

**Acțiune introdusă la data de 15 ianuarie 2007 — Republica
Federală Germania/Comisie**

(Cauza T-14/07)

(2007/C 69/46)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Republica Federală Germania (reprezentanți: M. Lumma, C. Schulze-Bahr, asistați de către: Rechtsanwalt C von Donat)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantei

- anularea Deciziei C(2006) 5163 final a Comisiei din 3 noiembrie 2006 privind reducerea participării financiare a FEDR la Programul Operațional al landului Renania de Nord-Westfalia în cadrul Inițiativei Comunitare IMM (FEDR nr. 94.02.10.029), acordată prin Decizia nr. C(95) 1427 a Comisiei din 11 iulie 1995, în măsura în care reducerea depășește suma neutilizată din participarea FEDR;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Prin decizia contestată, Comisia a redus participarea Fondului European pentru Dezvoltare Regională (FEDR) la Programul Operațional al landului Renania de Nord-Westfalia în cadrul Inițiativei Comunitare IMM.

În motivarea cererii sale, reclamanta susține că decizia atacată încalcă Decizia C(95) 1427 a Comisiei din 11 iulie 1995 de aprobare a programului.

În plus, aceasta invocă încălcarea articolului 24 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 4253/88 ⁽¹⁾, respectiv a nerespectării condițiilor pentru aplicarea reducerii. În acest context, aceasta susține, în special, că devierea de la planul financiar indicativ nu reprezintă o modificare considerabilă a programului.

Chiar și în cazul în care o modificare considerabilă a programului ar putea fi constatată, reclamanta afirmă că aceasta a fost făcută cu aprobarea prealabilă a Comisiei, acordată prin „Ghidul pentru închiderea financiară a măsurilor operaționale (1994-1999) ale fondurilor structurale“ [SEC (1999) 1316].

În ipoteza în care ar fi îndeplinite condițiile necesare pentru aplicarea reducerii, reclamanta critică faptul că pârâta, în cazul

acestui program, nu a recurs la puterea de apreciere ce îi este acordată. Potrivit reclamantei, Comisia ar fi trebuit să aprecieze, dacă o reducere a participării FEDR apărea ca fiind adecvată în cazul respectiv.

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 4253/88 al Consiliului din 19 decembrie 1988 de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 în ce privește, pe de o parte, coordonarea intervențiilor diferitelor fonduri structurale și, pe de altă parte, coordonarea între aceste intervenții și cele ale Băncii Europene de Investiții și ale celorlalte instrumente financiare (JO L 374, 31.12.1988, p. 1).

**Acțiune introdusă la data de 15 ianuarie 2007 —
Germania/Comisie**

(Cauza T-15/07)

(2007/C 69/47)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamantă: Germania (reprezentanți: M. Lumma, și C. Schulze-Bahr asistați de către Rechtsanwalt C. von Donat.)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantei

- anularea Deciziei C(2006) 5164 final a Comisiei din 3 noiembrie 2006, privind reducerea participării financiare a FEDR la Programul Operațional al landului Renania de Nord-Westfalia în cadrul Inițiativei Comunitare RECHAR II (FEDR nr. 94.02.10.041/ARINCO nr. 94. DE.16.056) acordată prin Decizia nr. C(95) 1739 a Comisiei din 27 iulie 1995;
- obligarea Comisiei la plata cheltuielilor de judecată.

Motivele și principalele argumente

Prin decizia atacată, Comisia a redus participarea Fondului European pentru Dezvoltare Regională (FEDR) la Programul Operațional al landului Renania de Nord-Westfalia în cadrul Inițiativei Comunitare RECHAR II.

În motivarea cererii sale, reclamanta susține că decizia atacată încalcă Decizia nr. K(95) 1739 a Comisiei din 27 iulie 1995 de aprobare a programului.

În plus, aceasta invocă încălcarea articolului 24 alineatul (2) din Regulamentul (CEE) nr. 4253/88 ⁽¹⁾, respectiv a nerespectării condițiilor pentru aplicarea reducerii. În acest context, aceasta susține, în special, că devierea de la planul financiar indicativ nu reprezintă o modificare considerabilă a programului.

Chiar și în cazul în care o modificare considerabilă a programului ar putea fi constatată, reclamanta afirmă că aceasta a fost făcută cu aprobarea prealabilă a Comisiei în favoarea unei aplicări flexibile a planurilor de finanțare indicative, aprobare acordată prin „Ghidul pentru închiderea financiară a măsurilor operaționale (1994-1999) ale fondurilor structurale“ [SEC (1999) 1316].

În ipoteza în care ar fi îndeplinite condițiile necesare pentru aplicarea reducerii, reclamanta critică faptul că pârâta, în cazul acestui program, nu a recurs la puterea de apreciere ce îi este acordată. Potrivit reclamantei, Comisia ar fi trebuit să aprecieze, dacă o reducere a participării FEDR apărea ca fiind adecvată în cazul respectiv.

⁽¹⁾ Regulamentul (CEE) nr. 4253/88 al Consiliului din 19 decembrie 1988 de aplicare a Regulamentului (CEE) nr. 2052/88 în ce privește, pe de o parte, coordonarea intervențiilor diferitelor fonduri structurale și, pe de altă parte, coordonarea între aceste intervenții și cele ale Băncii Europene de Investiții și ale celorlalte instrumente financiare (JO L 374, 31.12.1988, p. 1).

Acțiune introdusă la data de 29 ianuarie 2007 — Kronberger/Parlamentul European

(Cauza T-18/07)

(2007/C 69/48)

Limba de procedură: germana

Părțile

Reclamant: Hans Kronberger (Viena, Austria) (reprezentant: Rechtsanwalt W. L. Weh)

Pârât: Parlamentul European

Concluziile reclamantului

- anularea deciziei Parlamentului de validare a mandatului unuia dintre membrii săi;
- obligarea Parlamentului la plata cheltuielilor tarifare aferente reprezentării sale legale.

Motivele și principalele argumente

Cu ocazia alegerilor pentru Parlamentul European care au avut loc în Austria la 13 iunie 2004, reclamantul a candidat pentru un mandat de parlamentar european.

În prezenta acțiune, acesta critică decizia Parlamentului European din 28 aprilie 2005 prin care contestația introdusă de reclamant asupra validității mandatului unuia dintre parlamentari a fost declarată ca neîntemeiată.

În motivarea cererii sale, reclamantul susține, în special, că reglementările austriece privind alocarea voturilor preferențiale ar fi incompatibile cu articolul 1 din Actul privind alegerea reprezentanților în Adunare prin vot universal direct ⁽¹⁾ și, prin urmare, contrare dreptului comunitar.

⁽¹⁾ JO L 278, 8.10.1976, p. 5.

Acțiune introdusă la data de 25 ianuarie 2007 — Systran și Systran Luxembourg/Comisie

(Cauza T-19/07)

(2007/C 69/49)

Limba de procedură: franceza

Părțile

Reclamante: Systran SA și Systran Luxembourg (reprezentanți: J. P. Spitzer și E. de Boissieu, avocats)

Pârâtă: Comisia Comunităților Europene

Concluziile reclamantelor

- dispunerea încetării imediate a faptelor de contrafacere și a faptelor de divulgare săvârșite de Comunitatea Europeană reprezentată prin Comisie;